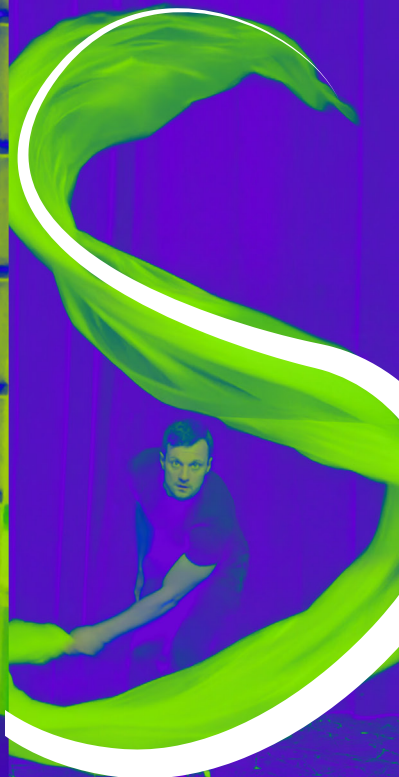
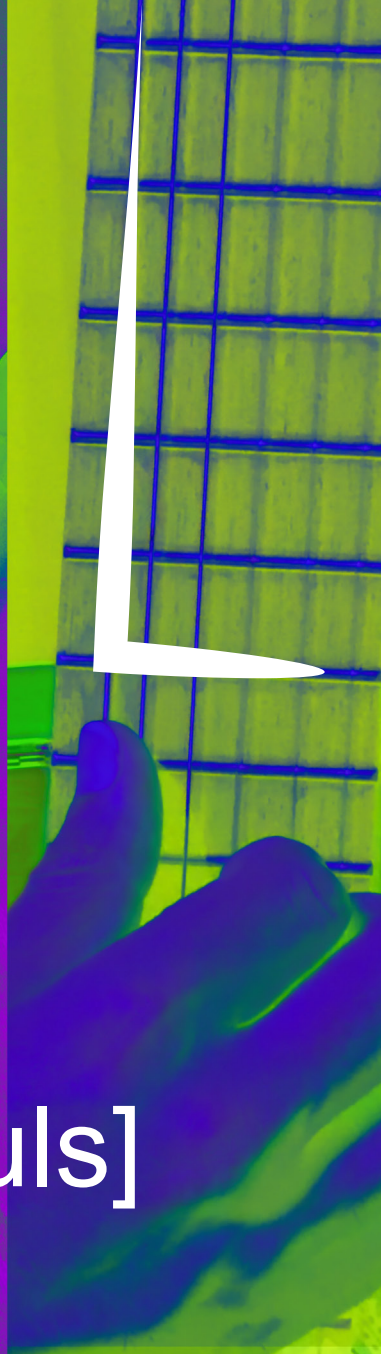




[puls]



Skenirajte QR code
da vidite video
glavnog vizuala Puls

[puls]

IGRAJU:

Ajla Alimanović
Boris Ler
Dragana Seferović
Jasmina Hadžihasanagić
Kemal Rizvanović
Lejla Alimanović
Mirna Ler

MUZIČARI:

Mirza Redžepagić
Amar Kavazović

REŽIJA:

Ermin Bravo

DRAMATURGIJA:

Emina Omerović

KOREOGRAFIJA:

Amila Terzimehić

MUZIKA:

Mirza Redžepagić

SCENOGRAFIJA I KOSTIMOGRAFIJA:

Mirna Ler

KOSTIMOGRAFIJA ZA TIK TOK VIDEO:

No Nation Fashion

SARADNICA ZA ZNAKOVNI JEZIK:

Jasminka Proho

TIK TOK VIDEO:

Natalia Dmitrieva

MONTAŽA VIDEA:

Vladimir Gojun

MOTION CAPTURE:

Mirza Đugum

ASISTENTICA SCENOGRAFIJE I

KOSTIMOGRAFIJE:

Nejla Mulić

INSPICIJENTICA:

Rea Jugo

GRAFIČKI DIZAJN:

Naida Čelik



OSJEĆATI MUZIKU, PLES, OSOBU, SVIJET OKO SEBE...

Dokumentarna predstava „PULS“ kroz muziku, ples i lične ispovijesti sedam izvođačica i izvođača pokušava rastvoriti slojevitost komunikacije. Istražujući načine na koje komuniciramo, zvuk, pokret, govor, znakovni jezik, kao i naše unutrašnje svjetove, predstava otvara zajedničke prostore gluhih i čujućih osoba.

Tokom procesa kroz improvizacije, pisanje i razgovore pokušavali smo osvijestiti sve ono što u svakodnevnom životu podrazumijevamo. Vodili smo dnevnik u kojem smo osvještavali zvukove, slike, detalje oko nas, kao i svakodnevnu komunikaciju koju vodimo s ljudima i šta primjećujemo u njoj – kod sebe i kod drugih ljudi.

Zanimalo nas je koliko zaista slušamo i čujemo jedni druge ili samo mislimo da to činimo? Koliko smo strpljivi u komunikaciji ili stalno prekidamo jedni druge? Da li češće pričamo o sebi ili postavljamo pitanja drugima? Gledamo li u oči drugu osobu kada razgovaramo s njom? Razumijemo li govor tijela, prepoznavamo li kako se neko zaista osjeća? Dajemo li prostor drugima da se izraze ili sami donosimo zaključke bez da smo zaista upoznali drugu osobu. Možemo li uopće upoznati nekoga ako se nismo potrudili pronaći zajednički jezik?

Suočavali smo se s neznanjem s kojim smo okruženi, ali i vlastitim, kao i predrasudama koje smo doživjeli ili osvijestili da i sami imamo. Bavili se njihovim posljedicama u našem društvu i kako one

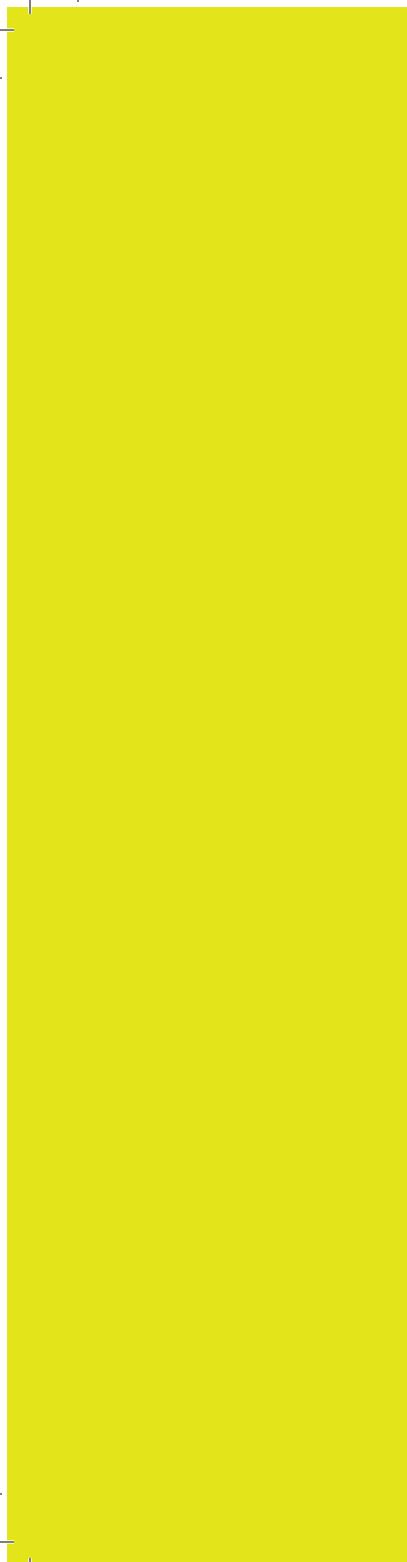


direktno utiču na život pojedinca. Učili smo znakovni jezik, otkrivali njegovu ljepotu i kompleksnost, istraživali njegov zvuk i prevodili ga u ples. Razvijali smo kompjuterski program koji pretvara jezik ruku u zvuk i muziku. Kroz muzičke improvizacije ispitivali smo šta sve može biti muzika, kako osjećamo ritam, kako pokretom reagiramo na koji zvuk te gitarom ozvučavali svakodnevne zvukove. Bavili smo se svim nelagodnim mjestima u razgovoru kao što su frustracija kada ne uspijevamo iskomunicirati ono što želimo, strahom od komunikacije, nesigurnostima, nemogućnosti da objasnimo, artikuliramo, izrazimo ono što mislimo i osjećamo. Istraživali smo kako sve se možemo izraziti osim jezika, riječi i govora, individualne potencijale i potrebe izražavanja kroz muziku, ples, slikanje, dizajniranje i šivanje, glumu, pisanje, snimanje... Prepoznali smo mnoštvo zajedničkih osjećaja u ličnim isповijestima drugih i osjetili ih kao svoje. Ispitivali smo zvučne frekvencije vanjskog svijeta ali i osluškivali koliko su nam vlastite misli glasne ili tihe.

U predstavi zajedno otkrivamo šta znači slušati, čuti, gledati, vidjeti, a šta zaista osjećati muziku, ples, osobu preko puta sebe? Ulazimo u prostore razumijevanja, tišine, nesigurnosti, iskrenosti, nježnosti, ranjivosti, tragajući za rubnim mjestima gdje komunikacija tek može početi.

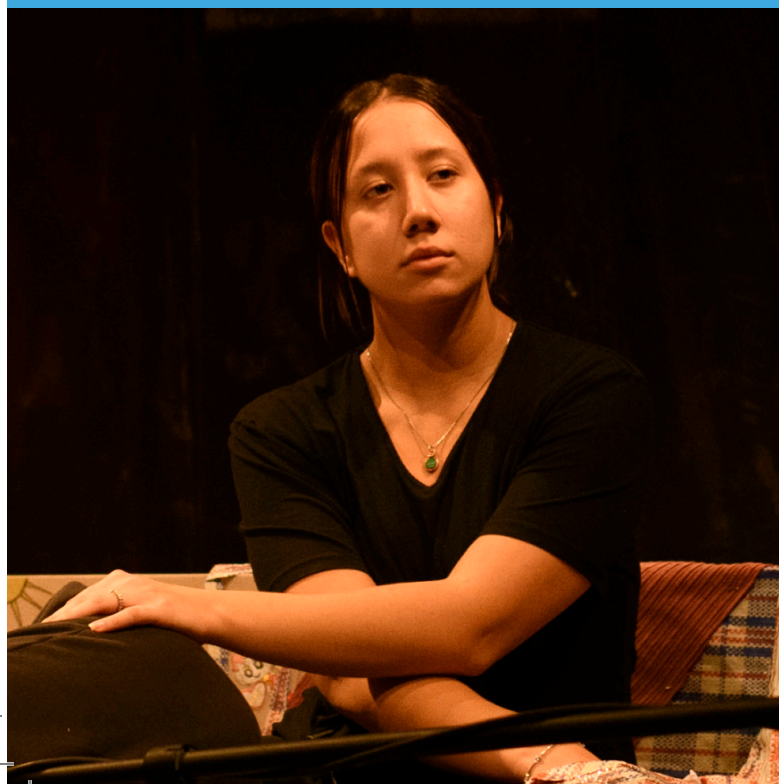
Ermin Bravo i Emina Omerović





Samo se povučem, tu sam, al' ne govorim, krivo mi onda bude što ili neko me pogrešno protumači ili sigurno konta vidi njega, šta tamo šutljiv...

- Kemal



Ljudi misle da sam tiha, povučena, mirna, ne pričam previše. A istina je, nisam ni tiha, ni povučena. Ja sam samo drugačije glasna.

- Ajla

Ljudi često koriste „nisi me dobro razumjela“, pa mi izvrću riječi, ono što nisam rekla, izokrenu čitavu situaciju, budem pogrešno protumačena.

- Jasmina



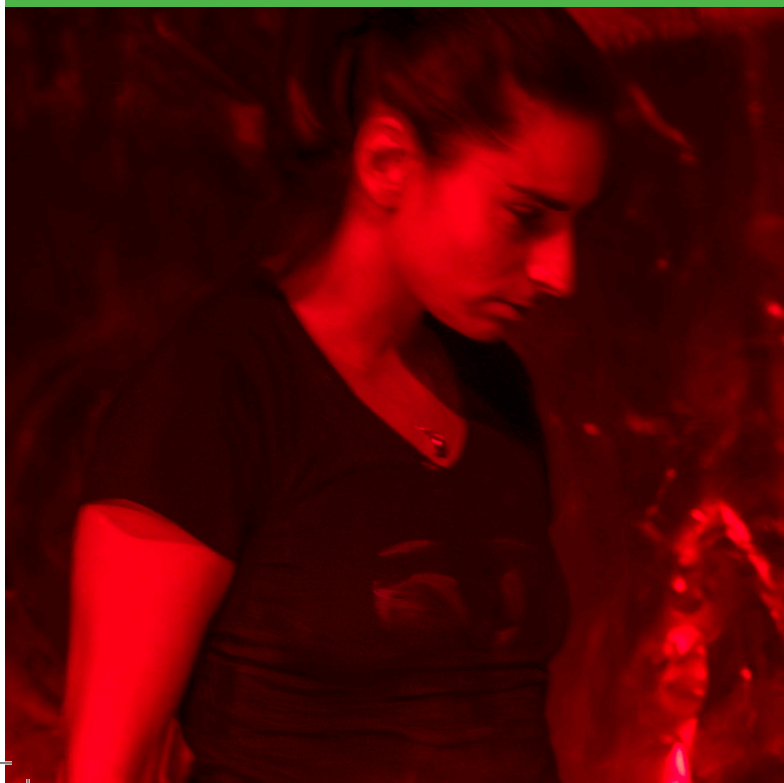
Ja dok ne naučim znakovni jezik do kraja, na najbolji način što mogu, ja neću stati.

Da probam osvojiti jezik što više, da ja kao zet, pokažem da mi je stalo. Jer jest mi stalo.

- Boris

Ne otvaram se lako. Prvo gledam kako se ljudi ponašaju prema meni. Ne vjerujem svakome. Tek kad osjetim da me neko stvarno želi razumjeti, tada govorim o sebi.

- Lejla



Meni su ples i slikanje pomogli da se mogu izraziti na način na koji se ja mogu izraziti, moj način komunikacije sa svijetom.

- Dragana

*Kaže mi mama da sam kasno
progovorila. Na oba jezika. Sa
nekih 5-6 godina sam pomalo
počela govoriti na znakovnom. I
tako je sve počelo za mene.*

- Mirna





PULSE: An Inclusive Multidisciplinary Performance for Perception Change

PULSE is an inclusive documentary music-dance performance weaving in the idea that movement and rhythm — just like the heartbeat — serve as universal languages transcending physical barriers and prejudice. The pulse is a metaphor for communication — not only between people and music, but also between worlds that rarely meet.

Developed as part of *ALL INCLUSIVE – Performing Arts for Diversity and Social Inclusion* and directed by Ermin Bravo, *PULSE* brings together recognized professional actors, dancers and musicians such as Amila Terzimehić, Boris Ler, Kemal Rizvanović, Mirza Redžepagić and Amar Kavazović with artists from marginalized communities — including deaf people, Roma individuals, and people on the move — as equal artistic contributors. Combining documentary storytelling, dance, live music, and sign language, it elevates diverse abilities and backgrounds as sources of artistic innovation, rather than objects of charity or social work.

PULSE features performers Ajla Alimanović, Dragana Seferović, Jasmina Hadžihasanagić, Lejla Alimanović and Mirna Ler.

PULSE is a production by SARTR in collaboration with the Goethe-Institut BiH and IOM, co-funded by the EUNIC program European Spaces of Cultures 2024/2025 and the Association of Deaf of Sarajevo Canton.

Premiere: **5th October 2025** at International Theatre Festival MESS in Sarajevo.

ALL INCLUSIVE – Performing Arts for Diversity and Social Inclusion is a project of the EUNIC Cluster Bosnia and Herzegovina coordinated by the Goethe-Institut in cooperation with SARTR, the MESS Festival and IOM, funded by the EUNIC program European Spaces of Cultures 2024/2025.



ŠEF TEHNIKE: **Damir Fazlagić**
DIZAJN SVJETLA: **Nedim Pejdah**
RASVJETLJIVAČI: **Meho Bećirović, Admin Žunić**
VIDEO: **Džani Dimovski**
TON: **Danijel Jurišić**
MAJSTOR SCENE: **Nurko Oprašić**
ŠMINKA: **Sanela Aličković - Čatović**
GARDEROBA: **Mersiha Hasečić**
DEKORATERI: **Bajro Krupalija, Emir Šabić**
REKVIZITA: **Sevda Oprašić**
NABAVLJAČ: **Elvis Sijarić**
SPREMAČICE: **Senija Mujak, Hadžira Bećirović**

PRODUCENTI: **Maja Salkić, Ishak Jalimam**
DIREKTORICA: **Maja Salkić**
MARKETING: **Natalia Dmitrieva**
PRAVNA SLUŽBA: **Nermin Klapuh**
RAČUNOVODSTVO: **Medina Aganović**
SEKRETAR: **Jasmina Mešić**
BLAGAJNIK: **Armin Lekić**

HVALA: **Akademija scenskih umjetnosti Sarajevo**
Dom policije
Alma Lepir
Aleksandra Lovrić
Selma Spahić
Maja Izetbegović
dr. Aida Volić
Eric Bajramović
Alma Mujanović
Michael Ventura
Ishaan Jagyasi



Sezona 2025/26.



Federalno
ministarstvo
kulture i sporta



Ministarstvo
kulture i sporta
Kantona Sarajevo



Grad Sarajevo



austrijski kulturni forum^{sar}



MESS



Financira
Europska unija



Predstava PULS je produkcija SARTR-a u saradnji sa Goethe-Institutom BiH i IOM-om, sufinansirana kroz EUNIC program European Spaces of Cultures 2024/2025 i Udruženjem gluhih Kantona Sarajevo.

Predstava PULS se realizira u sklopu projekta 'Tijelo zvuka: Inkluzivne izvedbene prakse za gluhe i nagluhe osobe' zahvaljujući Caritasu BiH u okviru projekta CORDIAL, Programa malih grantova, uz finansijsku potporu Europske unije.